



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
 - Торгова назва: **Emcoril Traffic F**
 - Важливе ідентифіковане застосування речовини/ суміші і нерекомендовані застосування
 - Застосування речовини/ суміші
 - Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
 - Виробник/постачальник:
 - Відділ, який надає довідкову інформацію:
 - Телефон екстреного зв'язку:
- Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- Будівельна хімія
- ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua
- MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- msds@mc-bauchemie.de
- Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

2 Можлива небезпека

- Класифікація речовини або суміші
Водн. гостр. 2 H401 Отруйний для водних організмів.
Водн. хрон. 3 H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
 - Елементи маркування
 - Елементи маркування GHS
 - Піктограми загроз
 - Сигнальне слово
 - Вказівки щодо небезпеки
 - Вказівки щодо безпеки
 - Інші небезпеки
 - Результати оцінювання PBT і vPvB
- Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- відсутній
- відсутній
- H401 Отруйний для водних організмів.
H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.
- P273 Уникати потрапляння у навколишнє середовище.
P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/ регіональними/національними/міжнародними приписами.

(продовження на сторінці 2)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 1)

- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика:** суміші
- **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 527-07-1	Глюконат натрію Гост. токс. 5, H313	<2,5%
CAS: 1219010-04-4	N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine STOT повт. 1, H372; Хім. опік шкіри 1B, H314; Водн. гостр. 1, H400; Водн. хрон. 1, H410; Гост. токс. 4, H302	≥0,25-<1%

- **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо безпеки див. у розділі 16.

4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** Особливі заходи непотрібні.
- **При вдиханні:** відсутній
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.
- **При потраплянні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води. Звернутись за медичною допомогою.

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** відсутній
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 2)

- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** *Особливі заходи не потрібні.*

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** *Не потрібний.*
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:** *Розвести у великій кількості води.*
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** *Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).*
- **Посилання на інші розділи** *Небезпечні речовини не вивільнюються.*

7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання** *Особливі заходи не потрібні.*
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** *Особливі заходи не потрібні.*
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** *Особливих вимог немає.*
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** *Не потрібний.*
- **Інші дані щодо умов зберігання:** *Відсутні.*
- **Клас складського приміщення:** *12*

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** *Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.*
- (продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 3)

- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**
Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.
- **Додаткові вказівки:**
Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.
- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**
Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.
- **Захист органів дихання:**
Не потрібний.
- **Захист рук:**
*Матеріал рукавиць повинен бути непроникним і стійким до дії продукту/речовини/препарату.
Через відсутність тестів ми не можемо надати жодних рекомендацій щодо матеріалу рукавиць для роботи з продуктом/ препаратом/ сумішшю хімікатів.*
- **Матеріал захисних рукавиць**
n.a.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**
-
- **Захист очей:**
Не потрібний.

9 Фізичні та хімічні властивості

- **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**

· Форма:	<i>Рідкий</i>
· Колір:	<i>Білий</i>
· Запах	<i>Характерний</i>
- **Рівень рН при 20 °C:**
5
- **Зміна стану**

· Температура плавлення/область плавлення:	<i>Не визначено.</i>
· Температура кипіння/область кипіння:	<i>100 °C</i>
- **Точка займання:**
Не застосовується.
- **Температура займання:**
Продукт не є самозаймистим.
- **Вибухонебезпечність:**
Продукт не є вибухонебезпечним.

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: Emcoril Traffic F

(продовження сторінки 4)

· Тиск пари при 20 °C:	23 hPa
· Щільність при 20 °C:	0,98 g/cm ³
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Повністю змішується.
· В'язкість:	
динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· Інша інформація	

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

· Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Хімічна стабільність	
· Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:	Не розпадається при належному застосуванні.
· Можливість небезпечних реакцій	Даних за небезпечні реакції немає.
· Умови, яких необхідно уникати	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Несумісні матеріали:	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· Небезпечні продукти розпаду:	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

11 Інформація про токсичність

- Інформація про токсичний вплив
- Гостра токсичність:

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

CAS: 527-07-1 Глюконат натрію

орально	LD50	6060 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (Ratte)
	LD0	7630 mg/kg (Kaninchen)

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

орально	LD50	500 mg/kg (Ratte)
	NOAEL	0,4 mg/kg (Ratte)

- **Первинна подразнююча дія:**
- **на очі:** Не спричиняє подразнення.

(продовження на сторінці 6)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: Emcoril Traffic F

(продовження сторінки 5)

- **Сенсибілізація:** Даних за сенсибілізуючу дію немає.
- **Додаткова токсикологічна інформація:** Продукт не підлягає обов'язковому маркуванню на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції. Згідно з нашим досвідом і наявною у нас інформацією при належному поводженні і використанні згідно з призначенням продукт не спричиняє шкідливої для здоров'я дії.

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 527-07-1 Глюконат натрію

LC50/96h	>100 mg/l (Ory)
EC50	649,8 mg/l (BEL)
LC50/48h	360 mg/l (Fisch)
EC50/48h	>1000 mg/l (Daphnia magna)
NOEC	100 mg/l (BEL)
	100 mg/l (Ory)
EC0	<100 mg/l (Desmodesmus subspicatus)

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

LC50/24h	0,148 mg/l (Fisch)
EC50	0,29 mg/l (Daphnia magna)
NOEC	>0,01 mg/l (Algen)

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

UA

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 6)

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.
- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

14 Інформація щодо транспортування

- | | |
|---|---|
| · Номер ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · Клас небезпеки вантажу
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· Клас | відсутній |
| · Група упаковки
· ADR, IMDG, IATA | відсутній |
| · Небезпека для навколишнього середовища:
· Речовина, яке забруднює морське середовище: | Ні |
| · Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будівництва та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом) | Не застосовується. |
| · Транспортування/додаткова інформація: | Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями. |

(продовження на сторінці 8)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 7)

· Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): відсутній

15 Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Директива 2012/18/ЄС
- Небезпечні речовини за назвами - Додаток I Жоден зі складників не міститься.
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- Важливі фрази
H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
H313 Може бути шкідливим для здоров'я при контакті зі шкірою.
H314 Спричиняє важкі хімічні опіки шкіри і ушкодження очей важкого ступеню.
H372 Завдає шкоди органам при тривалих або повторних впливах.
H400 Дуже отруйний для водних організмів.
H410 Дуже отруйний для водних організмів і спричиняє тривалу дію.

- Відділ, який видає паспорт безпеки: Technische Abteilung
- Контактна особа:
- Скорочення і аббревіатури: RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Гост. токс. 4: Acute toxicity – Category 4
Гост. токс. 5: Acute toxicity – Category 5

(продовження на сторінці 9)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 01.06.2024

версія № 9

змінена версія від: 01.06.2024

Торгова назва: Emcoril Traffic F

(продовження сторінки 8)

Хім. опік шкіри 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

STOT повт. 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1

Водн. гостр. 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Водн. гостр. 2: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 2

Водн. хрон. 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1

Водн. хрон. 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

*** Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

UA